



DE Gebrauchsanweisung

EN Instruction for use

PL Instrukcja użytkowania

RU Инструкция по применению

RO Instrucțiuni de utilizare

UA Інструкція для користування

CZ Návod k použití

SK Návod na použitie

HU Használati utasítás

LT Naudojimo instrukcija

support.rawpol.com for other languages

LV EE BY MD BG SI ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

PRODUCT NAME:		
Schutzkleidung	Одяг захисний	 WWW.SUPPORT.RAWPOL.COM
Protective clothing	Ochranné odevy	
Odzzież ochronna	Ochranný odev	
Одежда защитная	Védőruha	
Îmbrăcăminte de protecție	Apsouginiai drabužiai	
STANDARDS	EN ISO 13688:2013 EN ISO 12947-2:2016 RS22301:2018 RS22302:2018	

Nur für minimale Risiken - Only for the minimal risks - Тільки до мінімальних загрозен - Исключительно для минимальных угроз - Doar pentru pericolul minim - Включено для використання в умовах мінімального ризику - Pouze pro minimální ohrožení - Iba pre minimálne ohroženia - Csak minimális veszélyforrásra - Tik esant minimaliems pavojams - RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska



V.B.C1LHO.104

tion. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. In this case, it is essential to contact the person who made the manual available, or contact the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain a document to the batch, which you have. It is essential to verify having current/appropriate manual for the possessed product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents. **Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual!** THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.

In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them.

Explanation of used symbols: CODE – commodity product code, NUMBER – article number, SIZES – available sizes, COLOURS – available colour range, PACKAGING – quantity of the product in the smallest packaging/ quantity in the carton, STANDARDS – standards,  – batch code,  – date of manufacture,  (REIS) – identification mark of the entity for which the product was manufactured,  – brand logo,  – refer to the operational manual,  – online instruction,  – conformity mark,  – conformity mark of the Customs Union,  – ukrainian conformity sign,  – Great Britain conformity sign This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Wyprowadzono dla: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polska.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne z rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu (UE) 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało wyłączone do prawa brytyjskiego. Zaklasyfikowany został do kategorii II – tylko do minimalnych zagrożeń.

Standarty: EN ISO 13688:2013 „Odzzież ochronna. Wymagania ogólne”; EN ISO 12947-2:2016 „Tekstylia. Wyznaczanie odporności płaszczy wyrobów na ścieranie metodą Martindale’a. Część 2: Wyznaczanie zniszczenia próbki roboczej”; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS22301:2018, RS22302:2018

Produkt/opis: Odzież ochronna. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com

Przeznaczenie: Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchniowe urazy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stałe przeszkody lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem; kontakt z gorącymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C (czas ekspozycji na kontakt z gorącymi powierzchniami podczas badania wynosił 30 sekund). Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanyymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.

Ograniczenia: Nie należy stosować produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji, w warunkach średniego i dużego ryzyka (dla którego właściwie jest stosowanie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy rodny wykonywane pracy związany jest z ryzykiem zahaczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn, które wiąże się z zagrożeniem dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Produkt nie chroni części ciała, których nie osłania. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami niewymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Użytkownik a obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika należy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Produkt przeznaczony jest do noszenia. Produkt należy złożyć na siebie. Jeśli produkt posiada jakiegokolwiek zapiecia, należy je zapiąć/zasunąć. Jeśli produkt posiada elementy do zawiązania, należy je zawiązać. Należy zwrócić uwagę, aby produkt leżał wygodnie i dawał swobodę ruchów (w tym celu należy dopasować wszelkiego rodzaju regulacje, jeśli występują). W celu zdjęcia produktu należy najpierw rozpiąć/odsunąć wszelkie wieszaki/zapięcia/zapięcie oraz odwiązać/wcisnąć wieszki/zapięcia. Następnie należy wyjąć produkt z opakowania. Jeśli produkt noszony jest razem z innymi środkami ochrony indywidualnej, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku wymogi mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność, czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapięcia, przetarcia). Jeśli zaistnieje taki negatywny wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się z producentem bądź uprawnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych. Wyjątek stanowi zapięcie z kieszeniami na ochraniacze kolan. Spodnie tego typu mogą być stosowane z ochraniaczami kolan ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR oraz innymi o takich samych parametrach. Instrukcja użycia ochraniaczy kolan:

- Złóżć ochraniacz, wsunąć go w kieszeń zgodnie z oznaczeniem na ochraniaczu, a następnie rozłożyć go tak, aby dobrze przylegał do kolana.
- Jeśli kieszeń posiada zapięcie np. rzep, należy najpierw je odpiąć, a po umieszczeniu ochraniacza należy je zapiąć.
- W celu użycia ochraniacza należy odpiąć zapięcie (jeśli występuje), złożyć ochraniacz i wsunąć go z kieszeni. Przed zastosowaniem ochraniacza należy zapoznać się z instrukcją ochraniaczy kolan.
- Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składnikiem produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultacje lekarską.

Rożmiar Wybór powinien mieć właściwy rozmiar, który należy dopasować, przymierzając go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest bezpośrednio na produkcie lub na zewnętrznej wyszywe lub na opakowaniu. Dostępny zakres rozmiarów podano w polu SIZES. Pełny zakres rozmiarów podano w tabelach dostępnych na rawpol.com

Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Zalecenia dotyczące konserwacji, czyszczenia podane są na wyszywe do danego produktu. Zaleca się użycie ogólnie dostępnych w handlu środków czyszczących, konserwujących dla danego rodzaju materiału, które to nie mają negatywnego wpływu na użytkownika. Produkty, które nie posiadają wyszywk i instrukcja konserwacji, czyszczenia należy czyścić jedynie za pomocą wilgotnej, miękkiej ściereki, szwów w stanie rozłożonym. Nie zaleca się użycia żadnych dodatkowych metod dezynfekcji oraz środków dezynfekujących, gdyż może to mieć wpływ na obniżenie stopnia ochrony.

Piktogramy dotyczące konserwacji, czyszczenia, które mogą mieć zastosowanie wraz z wyjaśnieniem:  – Pranie ręczne maks 40°C,  – Pranie w temp. do 30°C,  – Pranie w temp. do 40°C,  – Pranie w temp. do 95°C,  – Nie wybielać/chlorować,  – Nie wiewać,  – Temp. prasowania 200°C,  – Temp. prasowania 150°C, – Nie czyścić chemicznie

Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony produktu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybuje (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

Okrzes trwałości można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wycofany z użytkowania. Przy odpowiednim przechowywaniu okres trwałości produktu może wynosić do 10 lat od daty produkcji (w przypadku odzieży zawierającej poliuretan do 6 lat). Okres ten może być wydłużony poprzez wykonywanie stosownych testów.

Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym lub przy produkcie. Przedstawiona jest wraz z numerem partii, np. **290120251234**; objaśnienie: trzecia i czwarta cyfra określają miesiąc produkcji, a kolejne cztery cyfry określają rok produkcji.

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER

Hergestellt für: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polen.

Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung und PSA-Verordnung (EU) 2016/425, wie sie in britisches Recht übernehmen und geändert wurde. Es wurde in der Kategorie I, d.h. nur für minimale Risiken, eingestuft.

Standards: EN ISO 13688:2013 „Schutzbekleidung. Allgemeine Anforderungen“; EN ISO 12947-2:2016 „Textilien. Bestimmung der Abriebsfestigkeit von Geweben nach Martindale. Teil 2: Bestimmung des Probendurchbruchs“; Interne technische Spezifikation des Herstellers: RS22301:2018, RS22302:2018.

Produkt/Beschreibung: Schutzkleidung. Die detaillierte Produktspezifikation ist der Website rawpol.com zu entnehmen.

Zweckbestimmung: Dieses Produkt zählt zur persönlichen Schutzausrüstung Es ist zum Schutz des Benutzers nur vor minimalen Risiken vorgesehen, wie z.B.: oberflächliche mechanische Verletzungen, die keine medizinische Hilfe erfordern, z.B. Kratzer, die durch das Auftreffen auf permanente Hindernisse verursacht oder während der Gartenarbeit verursacht wurden; Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt (Die Expositionszeit für den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Tests betrug 30 Sekunden). Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests erreicht, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den Normen/Spezifikationen, auf die sie sich beziehen, beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie die in der Gebrauchsanweisung angeführten Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.

Einschränkungen: Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck. Empfehlungen in der Anweisung, in durchschnittlichen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie II und III anzuwenden) und wenn die Art der Arbeit mit dem Risiko des Verhakens des Produkts mit sich bewegenden Objekten verbunden ist, beispielsweise beweglichen Teilen von Maschinen, die mit einer Gesundheits- oder Sicherheitsgefährdung verbunden sind. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt. Der Schutz vor Risiken und Gefahren, die nicht in der Anleitung erwähnt sind, ist nicht gewährleistet.

Nutzung und Bedienung: Das Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung mit einfacher Konstruktion, deren Wirkungsgrad gegenüber minimalen Risiken der Benutzer selbst einschätzen kann. Die Schutzfunktion des Produkts hängt von der persönlichen Verwendung des Benutzers ab. Beachten Sie die folgenden Punkte: Das Produkt muss angepasst werden. Sollte das Produkt überdunkelnde Verschlüsse verfügen, so sind diese zuzuknöpfen/zuzuschließen. Verfügt das Produkt über Elemente zum Binden, so müssen diese gebunden werden. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt bequem anliegt und eine Bewegungsfreiheit ermöglicht (zu diesem Zweck sind etwaige Verstellmöglichkeiten, falls vorhanden, entsprechend einzustellen). Um das Produkt abzunehmen, müssen zunächst sämtliche zuvor zugeknöpfte/zugeschobene Verschlüsse aufgeklopft bzw. freigeschoben und zuvor gebundene Elemente, falls vorhanden, abgebunden werden. Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzmitteln getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktionen, je nach Verwendungszweck, garantiert sind. In jedem Fall haben die Anforderungen Vorrang. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Dieses ist auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Brüche, Löcher, zerrissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abschrüffungen). Besteht eine derartige negative Auswirkung, so ist vor dem Gebrauch eine ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (zu diesem Zweck ist der Hersteller oder sein berechtigter Vertreter zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, muss das Produkt ausgetauscht werden. Bei der Arbeit sind ebenfalls die Schutzfunktionen zu beobachten. Der Verlust von Schutzeigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Das Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile. Eine Ausnahme stellen die Hosenträger mit Kniebeschütz dar. Hosen dieser Art können mit ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR und anderen Kniebeschütz mit den gleichen Parametern verwendet werden. Gebrauchsanweisungen für die Kniebeschützer:

- Falten Sie den Kniebeschütz, schieben Sie ihn gemäß der Markierung auf dem Kniebeschützer in die Tasche und spreizen Sie ihn so, dass er gut am Knie haftet.
 - Wenn die Tasche über einen Verschluss, z. B. Klettverschluss, verfügt, sollte dieser zuerst entfernt und nach dem Anbringen des Kniebeschützers befestigt werden.
 - Im den Kniebeschütz zu entfernen, entfernen Sie den Verschluss (falls vorhanden), falten Sie Kniebeschützer zusammen und schieben Sie diesen aus der Tasche heraus.
- Vor dem Einsatz der Kniebeschützer lesen Sie bitte die Knieeschoneranleitung durch.

Materialien, aus denen dieses Produkt hergestellt wurde, sollten sich nicht negativ auf die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers auswirken. Jedoch kann jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder jene als Bestandteil des Produkts ein Allergen sein, z.B. Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex, Farbstoffe usw. Es wird besonders empfindlichen Personen empfohlen, vor dem Gebrauch das Produkt zu testen oder einen Arzt aufzusuchen.

Größe: Das Produkt sollte eine entsprechende Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren zu wählen ist. Die Größe des Produkts ist direkt auf dem Produkt, auf dem Innenaufnäher oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Alle verfügbaren Größen sind den Tabellen auf der Website rawpol.com zu entnehmen.

Reinigung, Pflege und Desinfektion: Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Reinigung sind auf dem Aufnäher des jeweiligen Produkts angegeben. Es wird empfohlen, handelsübliche Reinigungs- und Pflegemittel für die jeweilige Materialart zu verwenden, die sich nicht negativ auf den Benutzer auswirken, Produkte, die über keinen Aufnäher samt Pflege- und Reinigungsanleitung besitzen, sollten lediglich mit Hilfe eines feuchten, weichen Lappens gereinigt und im zerlegten Zustand getrocknet werden.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Desinfektionsmethoden und Desinfektionsmittel zu verwenden, da sich dies auf die Verminderung des Schutzgrades auswirken kann.

Piktogramme für die Wartung und Reinigung, die Anwendung finden können samt Erläuterung:

 – Handwäsche maks. 40°C,  – Wäsche in einer Temperatur bis 30°C,  – Wäsche in einer Temperatur bis 40°C,  – Wäsche in einer Temperatur bis 150°C,  – Nicht bleichen/chlorieren,  – Nicht Trommeltrocknen,  – Bügeltemperatur 200°C,  – Bügeltemperatur 150°C,  – Bügeltemperatur 110°C,  – Nicht bügeln,  – Nicht chemisch reinigen.

Verpackung: Das Produkt sollte bei der entsprechenden Temperatur gelagert werden, an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Eine zu hohe Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder übermäßiges Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann den Grad des Produktschutzes reduzieren.

Art der Verpackung: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu verpacken (einschließlich des Transports). Die Beladung, Transport und Entladung sollten unter Bedingungen stattfinden, die gegen Durchnässung, Verschmutzung und Beschädigung geschützt sind.

Die Haltbarkeitsdauer kann aufgrund des Niveaus der Abnutzung des Produkts eingeschätzt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Beanspruchung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist die Angabe einer genauen Lebensdauer des Produktes nicht möglich. Das Produkt behält die Schutzeigenschaften bis zu seiner Beschädigung, die sich nicht ohne Reduzierung des Schutzniveaus beseitigen lässt. Das Vorliegen mechanischer Schäden hat zur Folge, dass das Produkt zu reparieren oder selbst zu ersetzen ist. Bei sachgemäßer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen (bei Bekleidung mit Polyurethan bis zu 6 Jahren). Dieser Zeitraum kann durch geeignete Tests verlängert werden.

Das Produktionsdatum ist auf der Sammelverpackung oder am Produkt angegeben. Es ist samt Nummer der Partie, z.B. **290120251234** angegeben. Zur Erläuterung: die dritte und vierte Ziffer bestimmen den Produktionsmonat, wobei die anderen vier Ziffer für das Produktionsjahr stehen. Anderer Ziffer samt den vorstehenden identifizieren die Nummer der Partie. Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com

Wird diese Anleitung infolge eines sich ändernden Rechts oder anderer Faktoren nicht mehr aktuell, so ist die neue Version zu beschaffen. Aktuelle Anleitungen sind der Website rawpol.com oder support.rawpol.com zu entnehmen. Der Anleitung ist mit der Version v.B.C1LHO.104 gekennzeichnet, wobei B.C1LHO der Bezeichner der Produktgruppe und 104 die nachfolgende Versionsnummer ist. Vor Beginn der Arbeit sollten Sie prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für die jeweilige Version haben und machen Sie sich mit ihrer Inhalt und der Nummer der Version vertraut. Die Gebrauchsanleitung des Produkts ist als Dokument zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das

Produkt haben. In solch einem Fall sollten Sie sich unbedingt mit der Person kontaktieren, die Ihnen die Anleitung zur Verfügung gestellt hat oder mit dem Hersteller oder ermächtigten Vertreter des Herstellers, um ein Dokument für die Produktpartie zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das Produkt haben. In solch einem Fall sollten Sie sich unbedingt mit der Person kontaktieren, die Ihnen die Anleitung zur Verfügung gestellt hat oder mit dem Hersteller oder ermächtigten Vertreter des Herstellers, um ein Dokument für die Produktpartie zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das

Pozostałe cyfry wraz z powyższymi identyfikują numer partii.

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v.B.C1LHO.104, gdzie B.C1LHO oznacza identyfikator grupy towaru, a 104 kolejny numer wersji. Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić czy posiadacie aktualną właściwą instrukcję użytkownika do posiadanego towaru, zapoznać się z jej treścią, a także zaktualizować ją, jeśli taka ochrona jest konieczna. Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z instrukcją, nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie będąc na opakowaniu, oznacza to, że możecie posiadać instrukcję użytkownika do innej partii towaru lub do innego towaru. W takim przypadku konieczne skontaktuj się z osobą, która udostępniła Ci instrukcję, lub też z producentem bądź uprawnionym przedstawicielem producenta, w celu otrzymania dokumentu do partii towaru, który posiadacie. Należy bezwzględnie sprawdzić czy posiadacie aktualną właściwą instrukcję użytkownika do posiadanego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkownika i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkownika!** NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIENIE POWIELIĆ, ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z JĄ NIAK ZAJĄ UŻYTKOWNIK PRODUKTU.

W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP; producentem lub uprawnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

Objaśnienie użytych symboli: CODE – kod towarowy produktu, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktów w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy,  – numer partii,  – data produkcji,  – znak identyfikacyjny podmiotu dla którego wyprodukowano towar,  – logo marki,  – zapoznać się z instrukcją użytkownika,  – instrukcja online,  – znak zgodności,  – znak zgodności Unii Celniej,  – znak zgodności Ukrainy,  – znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego opakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 „całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis opakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały zapytania, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com

RU ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Изготовлено для: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Польша.

Этот продукт относится к средствам индивидуальной защиты (СИЗ), определенных в Регулirовании Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425 и отвечает установкам этой и также в Регламенте (ЕС) 2016/425, как это введено в британское законодательство с поправками. Был присвоен I к категории – исключительно для минимальных угроз. **Стандарты:** EN ISO 13688:2013 „Одежда защитная. Общие требования“; EN ISO 12947-2:2016 „Текстиль. Определение устойчивости к истиранию тканей методом Мартиндейла. Часть 2: Определение разрыва образца“; Внутренняя техническая спецификация производителя: RS22301:2018, RS22302:2018.

Продукт/описание: Защитная одежда. Подробная характеристика продукта находится на сайте rawpol.com

Предназначение: Этот продукт является средством личной защиты, предназначенным для защиты пользователя от минимальных угроз, таких как: поверхностные механические травмы, которые не требуют медицинской помощи, например, царапины, вызванные постоянными препятствиями или вызванные во время работы в саду; контакт с горячими поверхностями, не превышающими 50°C (время экспозиции для контакта с горячими поверхностями во время теста составляло 30 секунд). Уровень защиты был получен на основе испытаний, проводимых в соответствии с условиями, описанными в нормах/спецификациях, к которым они применяются. Продукт обеспечивает защиту от вышеуказанных рисков и предназначен для использования в средах, в которых они происходят. Всегда проводите оценку риска в данной рабочей среде, чтобы проверить, обеспечивает ли продукт защиту от всех рисков, доступных в этой среде.

Ограничения: Не используйте продукт иначе, чем в соответствии с назначением, рекомендациями в инструкции, в определенных условиях и с высоким уровнем риска (для которых целесообразно применять меры по защите отенденных категорий II и III) и когда использование продукта с движущимися объектами, например движущимися частями машин, которые связаны со здоровьем или опасностью для безопасности. Этот продукт не защищает части тела, которые он не покрывает. Защита от рисков и опасностей, не указанных в инструкции, не гарантируется.

Эксплуатация и обслуживание: Продукт является средством индивидуальной защиты, имеющим простую конструкцию, уровень эффективности действия которого по сравнению с минимальными угрозами пользователь может самостоятельно оценить. От личной ответственности пользователя зависит гарантия защитной функции продукта. Продукт предназначен для носки. Продукт следует одевать на себя. Если в продукте имеются какие-либо застёжки, следует их застегнуть. Если в продукте имеются завязывающиеся элементы, то также следует их завязать. Следует обратить внимание на то, что продукт сидит удобно и давал свободу передвижения (для этого следует проверить, не вызывают ли препятствия движения элементы, которые могут мешать движению). Если элементы расстегнуты еще ранее застегнутые застёжки, а также отвяжутся все ранее завязанные элементы, если таковые имеются. Если продукт носится вместе с другими средствами индивидуальной защиты, следует следить за тем, чтобы были гарантированы общие защитные функции в зависимости от предназначения. В любом случае требования стоят на первом месте. Перед использованием пользователь проверит под собственную ответственность, годится ли продукт для предполагаемых рабочих действий, комплектный ли он и гарантированы ли все защитные функции. Следует проверить его на повреждения, которые могли бы иметь негативное влияние на защитные функции (напр. трещины, дыры, разорванные швы, поврежденные застежки, ссадины). Если будет иметь место такое негативное влияние, перед использованием следует вернуть его первоначально соответствующее состояние продукта (для этого следует связаться с производителем либо поверенным представителем производителя), если это невозможно, то следует его заменить. Также во время работы следует обратить внимание на сохранение защитных функций. Утрата защитных свойств означает, что продукт изношен. Не используйте поврежденный или изношенный продукт. Пользователь не имеет дополнительной оснащения и запасных частей. Исключение составляют брошки с карманами для защиты колена. Брошки этого типа можно использовать с наконечниками ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR и другими с теми же параметрами.

Инструкция по применению наконечников:

- Сложите наконечник и вложите его в карман в соответствии с маркировкой на наконечнике, а затем расстелите так, чтобы он хорошо прилегал к колену.
- Если в кармане есть застёжка, например, на липучках, ее следует сначала отстегнуть и закрепить после установки наконечника.
- Чтобы снять наконечник, необходимо снять застёжку (если она имеется), сложить наконечник и выдвинуть его из кармана.

Перед использованием наконечников необходимо ознакомиться с инструкцией по использованию наконечников. Наконечники, из которых сделан продукт, не должны влиять неблагоприятным образом на здоровье либо гигиену пользователя. Однако какое-либо вещество, содержащееся в материале продукта либо являющееся составной частью продукта, может быть аллергеном, напр. хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и т.д. Особо чувствительным людям рекомендуется предварительно протестировать продукт либо проконсультироваться у врача.

Размер: Изделие должно иметь соответствующий размер, который следует подогнать, применяя его перед началом работы. Размер продукта указан непосредственно на продукте либо на внешней этикетке, либо на упаковке. Доступные размеры представлены в таблице SIZES. Все размеры указаны в доступных таблицах на сайте rawpol.com

Очистка, хранение и дезинфекция: Рекомендации по хранению, чистке указаны на вставке для данного продукта. Рекомендуется использовать общедоступные в торговле чистящие средства, ухаживающие за данным типом материала, которые не влияют негативно на пользователя. Продукты, которые не имеют вставки с инструкцией по чистке означают, что продукт износился. Не используйте поврежденный или изношенный продукт. Пользователь не имеет дополнительной оснащения и запасных частей. Исключение составляют брошки с карманами для защиты колена.

Брошки этого типа можно использовать с наконечниками ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR и другими с теми же параметрами. Инструкция по применению наконечников:

- Сложите наконечник и вложите его в карман в соответствии с маркировкой на наконечнике, а затем расстелите так, чтобы он хорошо прилегал к колену.
- Если в кармане есть застёжка, например, на липучках, ее следует сначала отстегнуть и закрепить после установки наконечника.
- Чтобы снять наконечник, необходимо снять застёжку (если она имеется), сложить наконечник и выдвинуть его из кармана.

Перед использованием наконечников необходимо ознакомиться с инструкцией по использованию наконечников. Наконечники, из которых сделан продукт, не должны влиять неблагоприятным образом на здоровье либо гигиену пользователя. Однако какое-либо вещество, содержащееся в материале продукта либо являющееся составной частью продукта, может быть аллергеном, напр. хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и т.д. Особо чувствительным людям рекомендуется предварительно протестировать продукт либо проконсультироваться у врача.

Размер: Изделие должно иметь соответствующий размер, который следует подогнать, применяя его перед началом работы. Размер продукта указан непосредственно на продукте либо на внешней этикетке, либо на упаковке. Доступные размеры представлены в таблице SIZES. Все размеры указаны в доступных таблицах на сайте rawpol.com

Очистка, хранение и дезинфекция: Рекомендации по хранению, чистке указаны на вставке для данного продукта. Рекомендуется использовать общедоступные в торговле чистящие средства, ухаживающие за данным типом материала, которые не влияют негативно на пользователя. Продукты, которые не имеют вставки с инструкцией по чистке означают, что продукт износился. Не используйте поврежденный или изношенный продукт. Пользователь не имеет дополнительной оснащения и запасных

Materiale din care este efectuat produsul nu trebuie să influențeze negativ sănătatea și igiena utilizatorilor. Cu toate acestea, orice substanță din care este executat materialul produsului sau care este un component al produsului poate fi alergen, cum ar fi bumpacul, pielea, piesele metalice, latexul, coloranții, etc. Persoanelor deosebit de vulnerabile li se recomandă înainte de utilizarea produsului, să efectueze un test al produsului sau să consulte în prealabil un medic.

Dimensiuni: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie asigurată măsurându-l înainte de începutul muncii. Măsurarea produsului este indicată nemulțumir pe produs sau pe eticheta exterioră, sau pe ambalaj. Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpurile SIZES. Întreaga gamă de mărimi este indicată în tabelele disponibile pe rawpol.com.

Curățarea, întreținerea și dezinfectarea: Recomandările privind întreținerea și curățarea sunt indicate pe eticheta produsului respectiv. Se recomandă utilizarea agenților de curățare și întreținere disponibili în comerț pentru tipul respectiv de material, care nu au o influență negativă asupra utilizatorilor. Produsele care nu dețin etichete cu instrucțiunea de întreținere și curățare, trebuie curățate doar cu ajutorul unei pânze umede și mol, apoi, trebuie uscate desfăcute.
Nu se recomandă utilizarea metodelor dezinfecție și a agenților de dezinfecție suplimentari, deoarece pot duce la micșorarea gradului de protecție.

Pictogramele privind întreținerea și curățarea, care pot fi utilizate împreună cu explicațiile:

☞ – Spălare manuală max 40°C, ☞ – Spălare la o temperatură de până la 30°C, ☞ – Spălare la o temperatură de până la 40°C, ☞ – Spălare la o temperatură de până la 95°C, ☞ – Nu înalbiți/colorați, ☞ – Nu centrifugați, ☞ – Temp. de călăt 200°C, ☞ – Temp. de călăt 150°C, ☞ – Temp. de călăt 110°C, ☞ – Nu calcați, ☞ – Nu curățați chimic.

Conținutul depozitării: Produsul trebuie depozitat într-o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Pna călăt 200°C, temperatura prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Acest lucru poate reduce nivelul de protecție a produsului.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălcarea, transportul și descărcarea trebuie să se desfășoare în condiții care protejează de umezeală, murdărie și deteriorări.
Perioada valabilității poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc, nu este posibilă indicarea unui termen conset. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează ca produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de pasteurizare a produsului poate dura până la 10 ani de la data producerii (în cazul imbalajămintei care conține simbolurile anti-bacteriene). Această perioadă de timp trebuie prelungită prin efectuarea unor teste adecvate.
Data producerii este indicată pe ambalajul comun sau pe produs. Acesta este indicată împreună cu numărul lotului de ex. **201420251234**; explicatie: a treia și a patra cifră indică luna producției, iar celelalte patru cifre indică anul producției. Celelalte cifre împreună cu cele de mai sus, indică numărul lotului.
Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.
În cazul în care prezenta instrucțiune devine neactuală în urma modificărilor legii sau a altor factori, trebuie preluată o nouă versiune. Instrucțiunile actuale sunt accesibile pe pagina rawpol.com sau support.rawpol.com. Acest manual este marcat cu versiunea v8.C1.LHO.104, unde v8.C1.LHO este identificatorul grupului de produse și 104 numărul versiunii ultioare. Înainte de începutul lucrului verificați dacă definiții versiunea actuală a instrucțiunii de utilizare a produsului pe care îl dețineți, luând în considerare faptul că acestea, și paștrăi-o pe toată durata utilizării echipamentului de protecție. Dacă simbolurile prezentate în instrucțiune nu corespund simbolurilor indicate pe produs sau ambalajul acestuia, înseamnă că instrucții în posesiunea utilizatorului nu este actuală și trebuie să fie înlocuită cu cea mai recentă versiune.
Informații suplimentare: Dacă persoana care va furniza instrucțiunea, producătorul sau reprezentantul autorizat al producătorului, în scopul de a obține documentul referitor la lotul mărfii pe care o dețineți. Este esențial să verificați dacă aveți instrucțiunile de utilizare actuală/corespunzătoare pentru bunurile deținute. În cazul în care, instrucțiunea nu este actuală sau nu corespunde lotului de marfă pe care îl dețineți, trebuie să obțineți neapărat instrucțiunea de utilizare actuală/corespunzătoare și să vă familiarizați cu aceasta.
Nu înțepeți manuala fără să citiți instrucțiunea de utilizare actuală și corespunzătoare!
PREZENTA INSTRUCȚIUNE POATE FI MULTIPLICATĂ, PENTRU CA FIECARE UTILIZATOR SĂ POATĂ LUA CUȘOȘINȚĂ DE ACEST PRODUS.
În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Simbolurile:
☞ – Marca de conformitate a produsului, ☞ – marfa al producătorului, NUMBER – numărul autorității, MĂRIM – gama de mărimi disponibile, COLOURS – gama disponibilă de culori, PACKING – cantitatea de produs în cele mai mici ambalaje/bucăți în cutie, STANDARDS – standarde, C – simbolul de conformitate, ☞ – numărul lotului, ☞ – data producerii, ☞ (REIS) – marca de încredere a entității pentru care a fost fabricat produsul, ☞ – sigla mărcii, ☞ – citiți instrucțiunea de utilizare, ☞ – instrucțiuni online, C – semnul de acordanță, III – codul de conformitate al Uniunii Vamale, ☞ – marca de conformitate ucraineană, ☞ – Marca de conformitate a Britaniei Britanii
Acestăa instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului din octombrie 17 și 31 alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost incluse în acestăa instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA INSTRUCȚIA TA INFORMAȚIA PENTRU CURSIVĂTARE

Виготовлено за: RAW-POL STEFANSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polonia.

Dănuier virb năleжит до класу засобів індивідуального захисту З3 (СІЗ3), визначених в Регламент Європейського Союзу та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказівкам постанови в Регламент про ЗІЗ (ЄС) 2016/425, внесений до закону Великобританії та змінений. Належить до виробів І-ІІ категорії – виключно для використання в умовах мінімального ризику.

Стандарти: EN ISO 13688:2013 „Одгт захисний. Загальні вимоги”; EN ISO 12947-2:2016 „Текстиль. Визначення стійкості до спирання така методом Мартіндале. Частина 2: Визначення зразка шару”; Внутрішня технічна специфікація виробу: RS22301:2018, RS22302:2018.

Виріб/Об’єкт: Захисний одяг. Детальна інформація про властивості виробу і його характеристика розміщена нашій на веб-сайті rawpol.com

Призначення виробу: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, призначений для забезпечення захисту користувача виключно в умовах мінімальних ризиків, наприклад: поверхневе механічне пошкодження, які не потребують медичної допомоги, наприклад, подпирини, спринчєнні постійними перешкодами або викликані під час садіння/виїзду; контакту з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°C (час експозиції для контакту з гарячими поверхнями протягом тесту становив 30 секунд). Рівень захисту був отриманий на основі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікаціях, до яких вони застосовуються. Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в яких вони виникають. Бувъ ласка, завжди проводите оцінку ризику в певному робочому середовищі, щоб перевірити, чи забезпечує продукт захист від усіх ризиків, наявних у даному середовищі.

Обмеження у використанні: Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цільового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, в середніх умовах та високого ризику (для чого доречно застосовувати заходи для захисту окремих категорій III та ІІІ) і коли тип роботи пов’язаний з ризиком закурювання продукту рухомими об’єктами, наприклад, рухами частинами машин, які пов’язані з небезпечкою для здоров’я або безпеки. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює. Захист від ризиків та небезпек, не зазначених у інструкції, не гарантується.

Експлуатація та обслуговування: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, конструкція даного виробу є нескладною, рівень його ефективності відносно мінімальної небезпекі користувач може визначити особисто. Користувач несе особисту відповідальність за забезпечення захисних функцій виробу. Виріб призначений для носіння. Виріб потрібно одягнути на себе. Якщо виріб містить застібки, потрібно їх застебнути. Якщо виріб містить елементи для закріплення, потрібно їх зафіксувати. Якщо виріб має застібку на шийній частині, потрібно її зафіксувати. (перуночню розмір виробу (за допомогою додатків). Для знання виробу слід спочатку розглянути попередньо застібнуті застібки та розв’язати всі попередньо зв’язані елементи, (при наявності). Якщо експлуатація виробу передбачає інші засоби захисту індивідуального захисту, слід звернути увагу не те, щоб була гарантія забезпечення спільних захисних функцій відповідно а призначенням. Слід зазначити, що забезпечення вимог матимуть їхнє порядне значення. Перед використанням користувач повинен особисто і з повною відповідальністю перевірити придатність виробу для

Позуїтє а ослужа: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany s jednoduchou konstrukcí, kterého úroveň účinnosti vůči minimálnímu ohrožení může uživatel sám posoudit. Na osobně odpovědnosti uživatele závisí zaručení ochranné funkce výrobku. Výrobek je určený na nošení. Výrobek je nutné obléci na sebe. Ak má výrobek akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazaníe, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri používaní pohodlný, a umožňoval nerušený pohyb (na tento účel je nutné nastaviť reguláciu vzhľadovo druhu, pokiaľ je ním výbav vybavený) s účelom zníženia rizika. Výrobek musí byť napríklad zapnutý alebo zapnutý/zasunutý, zapnuté zapnuté, zapnuté zapnuté, pokiaľ je jeho typ zapnutia zapnutý. Ak je výrobok nosný spolu s inými prostriedkami osobnej ochrany, je nutné dávať pozor na to, aby boli zabezpečené všetky ochranné funkcie podľa určenia. V každom prípade požiadavky majú prädnosť. Pred použitím užívateľ na vlastnú zodpovednosť zistí, či je výrobok vhodný k daným činnostiam, či je kompletný, a či sú zarúčené všetky ochranné vlastnosti. Je nutné zistiť, či neobsahuje poškodenia, ktoré by mohli mať vplyv na ochranné funkcie (napr. prasknutie, diery, roztržnuté švy, poškodené zapnutie, odreniny). Ak takýto negatívny vplyv existuje, pred použitím je nutné uviesť výrobok do pôvodného správneho stavu (na tento účel kontakujte výrobcu alebo oprávneného zástupcu výrobcu), a ak to nie je možné, je nutné ho vymeniť. Počas práce je tiež nutné dbať na zachovanie ochranných funkcií. Strata ochranných vlastností znamená, že výrobok je opotrebovaný. Nepoužívajte poškodený alebo opotrebovaný výrobok. Výrobok nemá dodatočné vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.
Pred použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.

Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.
Pred použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku alebo oprávneného zástupcu výrobcu), a ak to nie je možné, je nutné ho vymeniť. Počas práce je tiež nutné dbať na zachovanie ochranných funkcií. Strata ochranných vlastností znamená, že výrobok je opotrebovaný. Nepoužívajte poškodený alebo opotrebovaný výrobok. Výrobok nemá dodatočné vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.
Pred použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.

Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.
Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.
Pred použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.

Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.

Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.

Před použitím chráničov sa zoznámte s návodom na použitie chráničov kolien.
Materiály, z ktorých je výrobok zhotovený, by nemali mať negatívny vplyv na zdravie alebo hygienu užívateľa. Avšak každá látka obsiahnutá vo výrobku, či ktorá je súčasťou výrobku, môže byť alergenom, napr. bavlna, kôža, kovové prvky, latex, farbivá apod. Osobám obzvlášť citlivým sa pred použitím odporúča skoršie testovanie výrobku či lekársku konzultáciu.
Velkost: Výrobok musí mať príslušnú veľkosť, ktorú je nutné zistiť jeho vyskúšaním pred začatím práce. Velkost je uvedená priamo na výrobku alebo na vnútornej etike alebo na obale. Dostupný rozsah veľkostí je uvedený v poli sizes. Plný rozsah veľkostí je uvedený v tabuľkách na rawpol.com.

Čistenie, údržba a dezinfekcie: Odporúčania týkajúce sa údržby a čistenia sú uvedené na etikeťe k danému výrobku. Odpodruje nemôže dodatočne vybalenie ani náhrade časť. Vymenku sú nahoväse s veckami na chránike kolien. Nahoväse tohto druhu sa môžu nosiť s chránikmi kolien značky ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR a inými, ktoré ponúkajú také isté parametre:
1. Zložie chrániť a vzhľad výrobku, ktoré sú vhodné na použitie, ktoré sú vhodné na použitie. Výrobek a jeho obal je nutné zlikvidovať v súlade s platnými miestnymi predpismi. Informácie týkajúce sa zloženia výrobku a jeho obalu sú dostupné na rawpol.com.
2. Ak má vrecko zapínanie, napr. na suchý zip, najprv otvorte zapínanie, a po vložení chrániča, zatvorte zapínanie.
3. Pre vyťahnutie chrániča otvorte zapínanie (ak je), chránič zložte a vysušte z vrecka.